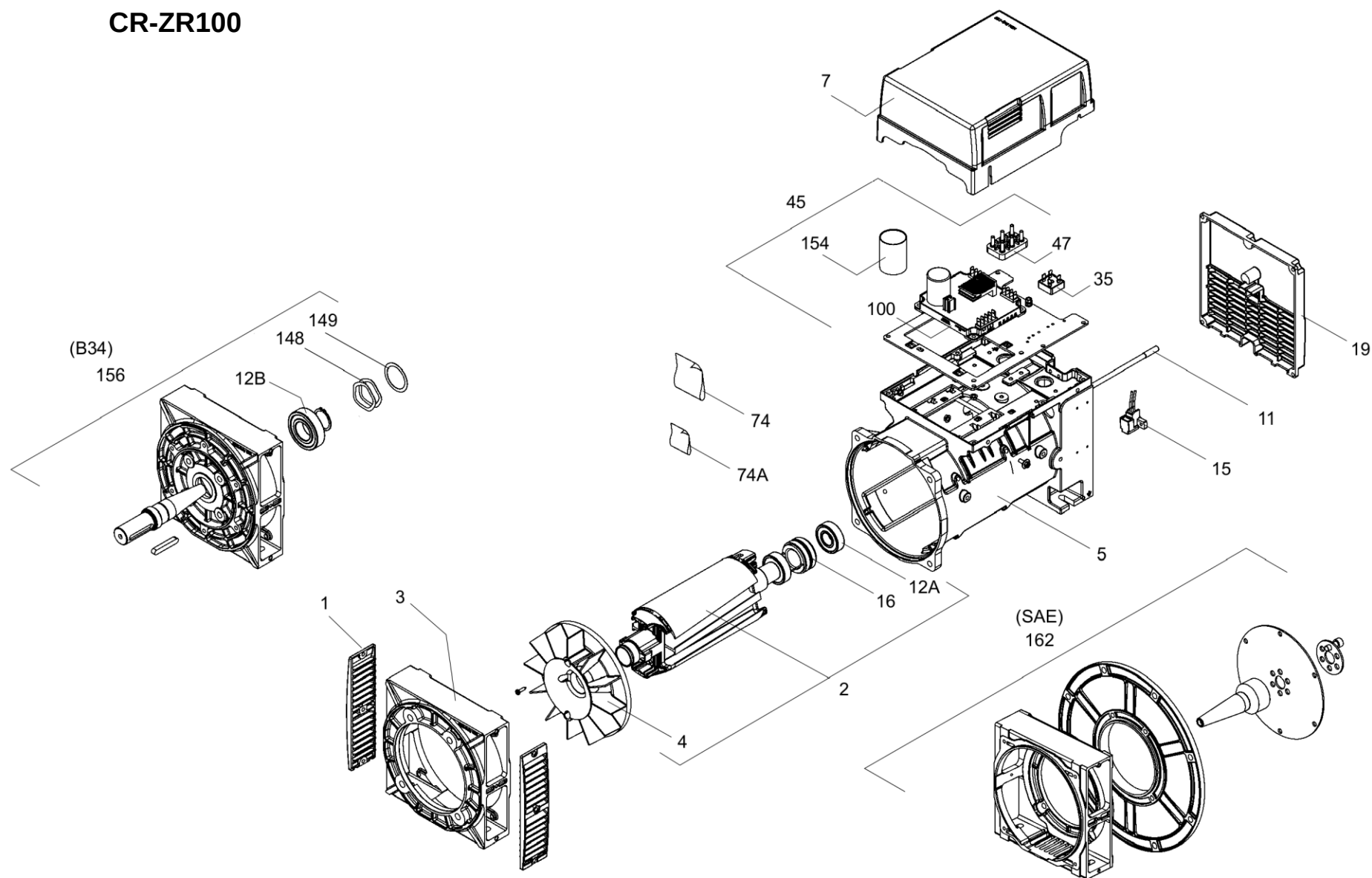


# CR-ZR100



| ZR100   CR100 |     | lista ricambi         |                                       | spare part list                       | pièces détachées                     |
|---------------|-----|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ref           | qty | code                  | descrizione                           | description                           | description                          |
| 1             | 2   | 1GGA10010             | cuffia espulsione aria IP23           | IP23 outlet grid                      | Grille de protection IP23            |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto ZR100 SA               | Wound rotor ZR100 SA                  | Rotor bobiné ZR100 SA                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto ZR100 SC               | Wound rotor ZR100 SC                  | Rotor bobiné ZR100 SC                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto ZR100 LA               | Wound rotor ZR100 LA                  | Rotor bobiné ZR100 LA                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto ZR100 LB               | Wound rotor ZR100 LB                  | Rotor bobiné ZR100 LB                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto CR100 SF               | Wound rotor CR100 SF                  | Rotor bobiné CR100 SF                |
| 2             | 1   | 5AA1219[...]          | Rotore avvolto CR100 LG               | Wound rotor CR100 LG                  | Rotor bobiné CR100 LG                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto CR100 LH               | Wound rotor CR100 LH                  | Rotor bobiné CR100 LH                |
| 2             | 1   | 5AA1217[...]          | Rotore avvolto CR100 LL               | Wound rotor CR100 LL                  | Rotor bobiné CR100 LL                |
| 3             | 1   | 3SLA10012             | scudo anteriore J609B C22-25,4-35     | drive end bracket - J609b C22-25,4-35 | Flasque avant - J609b C22-25,4-35    |
| 3             | 1   | 3SLA10013             | scudo anteriore C23-30                | drive end bracket - C23-C30           | Flasque avant - C23-C30              |
| 3             | 1   | 3SLA10017             | scudo anteriore B34                   | drive end bracket - B34               | Flasque avant - B34                  |
| 4             | 1   | 1VGA10003             | Ventola                               | fan                                   | Ventilateur                          |
| 5             | 1   | 5FR1207[...]          | Carcassa avvolta ZR100 SA             | Wound frame ZR100 SA                  | Carcasse bobiné ZR100 SA             |
| 5             | 1   | 5FR1207[...]          | Carcassa avvolta ZR100 SC             | Wound frame ZR100 SC                  | Carcasse bobiné ZR100 SC             |
| 5             | 1   | 5FR1207[...]          | Carcassa avvolta ZR100 LA             | Wound frame ZR100 LA                  | Carcasse bobiné ZR100 LA             |
| 5             | 1   | 5FR1207[...]          | Carcassa avvolta ZR100 LB             | Wound frame ZR100 LB                  | Carcasse bobiné ZR100 LB             |
| 5             | 1   | 5FR1208[...]          | Carcassa avvolta CR100 SF             | Wound frame CR100 SF                  | Carcasse bobiné CR100 SF             |
| 5             | 1   | 5FR1208[...]          | Carcassa avvolta CR100 LG             | Wound frame CR100 LG                  | Carcasse bobiné CR100 LG             |
| 5             | 1   | 5FR1208[...]          | Carcassa avvolta CR100 LH             | Wound frame CR100 LH                  | Carcasse bobiné CR100 LH             |
| 5             | 1   | 5FR1208[...]          | Carcassa avvolta CR100 LL             | Wound frame CR100 LL                  | Carcasse bobiné CR100 LL             |
| 7             | 1   | 1GGA100122            | coperchio basso chiuso                | Blind top cover                       | Couvercle sans trous                 |
| 7             | 1   | 1GGA10013             | coperchio alto                        | High top cover                        | Couvercle haut                       |
| 11            | 1   | 7TZ[...]              | Tirante rotore                        | rotor rod                             | Tige de Rotor                        |
| 12A           | 1   | 7CV62042R             | Cuscinetto                            | ball bearing                          | Roulement                            |
| 12B           | 1   | 7CV62062R             | Cuscinetto per B34                    | Ball bearing for B34                  | Roulement pour B34                   |
| 15            | 1   | 3PSM04080R            | portaspazzole completo                | complete brush holder                 | Porte-balais complete                |
| 16            | 1   | 7COG0502              | Collettore                            | slip ring                             | Bagues                               |
| 19            | 1   | 1GGA10011             | Cuffia aspirazione cieca              | Blind cover                           | Couvercle arriere sans trous         |
| 35            | 1   | KPD25A02              | Ponte raddrizzatore per CB            | B.C. rectifier bridge                 | Pont redresseur pour C.B.            |
| 45            | 1   | 5CA1206[...]          | Gruppo completo AVR                   | complete AVR bracket                  | Groupe complet châssis pour AVR      |
| 47            | 1   | 3MTP06[...]           | Morsettiera                           | Terminal board                        | Plaque a bornes                      |
| 47            | 1   | <del>3MTP060502</del> | Sostituito                            | replaced                              | remplacé                             |
| 74            | 1   | 7ATSH10M1             | sacchetto viteria                     | assembling screw kit                  | Kit vis pour l'assemblage            |
| 74            | 1   | <del>7ATSH10M1</del>  | Sostituito                            | replaced                              | remplacé                             |
| 74A           | 1   | 7ATSH10TM5            | sacchetto viteria morsettiera (ZR100) | Terminal board screw kit (ZR100)      | Kit vis pour plaque à bornes (ZR100) |
| 100           | 1   | KVR0860T              | regolatore AVR                        | AVR voltage regulator                 | regulateur AVR                       |
| 148           | 2   | 7OC047                | Anello compensazione B34              | compensation ring B34                 | Bague de compensation B34            |

| ZR100   CR100 |     |             | lista ricambi                                                             | spare part list                                                 | pièces détachées                                                                         |
|---------------|-----|-------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ref           | qty | code        | descrizione                                                               | description                                                     | description                                                                              |
| 149           | 1   | 7OP04710    | Anello di spessoramento B34                                               | shimming ring B34                                               | Bague B34                                                                                |
| 154           | 1   | KCFMR100    | filtro EMC MR                                                             | EMC filter MR                                                   | filtre EMC MR                                                                            |
| 154           | 1   | KCFTR100    | filtro EMC TR                                                             | EMC filter TR                                                   | filtre EMC TR                                                                            |
| 156           | 1   | 7ATK110     | Kit scudo B34                                                             | Drive end bracket kit for B34                                   | Kit Flasque avant pour B34                                                               |
| 162           | 1   | 3ATKSH[...] | Kit SAE                                                                   | Kit SAE                                                         | Kit SAE                                                                                  |
|               |     |             | si prega comunicare sempre tipo di alternatore e relative caratteristiche | Please, always indicate alternator type and its characteristics | Nous vous prions d'indiquer toujours la description e les caracteristiques de la machine |